

## Veranstalter

- Haus am Maiberg ([www.haus-am-maiberg.de](http://www.haus-am-maiberg.de))
- Deutsch-Polnisches Jugendwerk ([www.dpjw.de](http://www.dpjw.de))
- Hessischer Jugendring ([www.hessischer-jugendring.de](http://www.hessischer-jugendring.de))
- Regierungspräsidium Kassel

## Tagungskoordination:

- Stephan Schwieren  
*Referent für Internationale Jugendarbeit*  
Tel.: 06252 9306-30  
E-Mail: [s.schwieren@haus-am-maiberg.de](mailto:s.schwieren@haus-am-maiberg.de)

## Teilnehmerkreis:

- Projektpartner und Interessierte aus
- Schule
  - Jugend- und Erwachsenenbildung
  - Städte- und Kreispartnerschaften

## Tagungsbeitrag:

- 40,00 EUR (inkl. Übernachtung und Verpflegung)  
ggf. 10,00 EUR Einzelzimmerzuschlag
- Tagungsgäste ohne Übernachtung 20,00 EUR

## Reisekostenzuschuss:

- Polnische Teilnehmende können einen Zuschuss nach der Festbetragstabelle ([www.dpjw.de](http://www.dpjw.de)) beantragen.  
(Bsp.: Zuschuss für Flug Warschau-Frankfurt/M. 315 zł)

## Sprachvermittlung

- Bei Bedarf wird die Tagung auf Polnisch übersetzt.  
Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, ob Sie eine Übersetzung brauchen.

## Anmeldung

- Über E-Mail: [s.notter@haus-am-maiberg.de](mailto:s.notter@haus-am-maiberg.de)  
oder per Fax: 0049 (0)6252 9306-17
- Anmeldeschluss: 21. Februar 2011

## So finden sie uns

Das Haus am Maiberg ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln und dem PKW gut zu erreichen.

### Bei Anreise mit der Bahn:

- Regelmäßige Verbindungen von Mannheim, Frankfurt, Mainz, Darmstadt und Heidelberg
- Aus dem Bahnhofsgelände rechts über die Straßenbrücke und hinter der Straßenabsperzung durch die W.-Rathenau-Straße gehen
- An der Sparkasse die Hauptverkehrsstraße (Ludwigstraße) überqueren und bergaufwärts die Gräffstraße bis zum Ende durchgehen
- In der Verlängerung beginnt die Ernst-Ludwig-Straße, die rechts den Berg hinaufführt.
- Das Haus am Maiberg liegt dort rechter Hand.

### Bei Anreise mit dem PKW:

- Auf der A 5 (Frankfurt-Karlsruhe) Ausfahrt Heppenheim
- Richtung Heppenheim in den Ortskern vorfahren
- An der zentralen Ampelkreuzung auf die B 3 rechts in Richtung Heidelberg abbiegen
- Dritte Straße links in die Gräffstraße
- Gräffstraße durchfahren
- In der Verlängerung beginnt die Ernst-Ludwig-Straße, die rechts den Berg hinaufführt
- Das Haus am Maiberg liegt dort rechter Hand.

Haus am Maiberg  
Akademie für politische und  
soziale Bildung der Diözese Mainz  
Ernst-Ludwig-Straße 19  
D-64646 Heppenheim  
Tel.: 06252 9306-0  
Fax: 06252 9306-17  
E-Mail: [info@haus-am-maiberg.de](mailto:info@haus-am-maiberg.de)



## 18. Deutsch-Polnisches Jugendforum

## Impulse für Deutsch-Polnische Begegnungen

9. und 10. März 2011  
im Haus am Maiberg,  
Heppenheim/Bergstraße



**Deutsch-Polnisches Forum 2011****Impulse für Deutsch-Polnische Begegnungen**

Das 18. deutsch-polnische Jugendforum lädt am Aschermittwoch 2011 dazu ein, Impulse für die deutsch-polnische Begegnungsarbeit aufzugreifen, zu setzen und gemeinsam zu entwickeln.

Angesprochen sind Praktiker und Interessierte der deutsch-polnischen Jugendarbeit in Hessen, Wielkopolska und benachbarten Regionen. Das Forum dient als Plattform für Fachkräfte aus der Jugendarbeit, den Jugendverbänden, der Schule, den Städte- und Kreispartnerschaften, den Partnerschaftsvereinen und der außerschulischen Bildung. Deutsche und polnische Projektpartner und solche, die es noch werden wollen, sind eingeladen, Fragen der Jugendforschung zu diskutieren, Fördergrundlagen zu erörtern, Good-Practice-Beispiele vorzustellen, Kontakte zu knüpfen und neue Perspektiven für den deutsch-polnischen Jugendaustausch zu entwickeln. Ihre polnischen Partner sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

Mit einem vielfältigen Programm und einem Wechsel von Vorträgen, Diskussionen und Workshops wollen wir Anregungen für die weitere Projektarbeit geben.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Thomas Bartosch (Regierungspräsidium Kassel)  
 Thomas Hetzer (Deutsch-Polnisches Jugendwerk)  
 Stephan Schwieren (Haus am Maiberg)  
 Dr. Manfred Wittmeier (Hessischer Jugendring)

**Geplantes Programm:****Mittwoch, 9. März 2011**

Anreise bis 10.30 Uhr

10.30 Uhr Begrüßungskaffee

11.00 Uhr Tagungsauftritt und Einführung

11.30 Uhr **Passivbürger? Virtuelle Welt? Familienleben? Was bewegt Jugendliche?**  
 Ergebnisse der Jugendforschung und ihre Relevanz für die deutsch-polnische Jugendarbeit  
*Referenten: Benno Hafenecker, Universität Marburg  
 Andrzej Kaluza, Deutsches Polen-Institut, Darmst.  
 Moderation: Benedikt Widmaier,  
 Haus am Maiberg, Heppenheim*

13.00 Uhr Mittagessen

**14.30 Uhr Arbeitsgruppenphase I**

Workshop A: Begegnungs-Know-How  
 Was sind Kernelemente einer deutsch-polnischen Jugendbegegnung? Und die Förderpraxis des DPJW und des Landes Hessen  
*Referenten: Thomas Hetzer, DPJW, Potsdam  
 Thomas Bartosch, Regierungspräsidium Kassel*

Workshop B: Diversität als Perspektive für das Interkulturelle Lernen. Methodenbeispiele aus der Internationalen Jugendarbeit  
*Referent: Eric Wrasse, EJBWeimar*

Während der Workshops ca. 16.15 Uhr Tee-/Kaffeepause

18.30 Uhr Abendessen

19.30 Uhr **100 Jahre Czeslaw Milosz:** Annäherung an den polnischen Dichter. Lesung und Gespräch  
*Referent: Artur Becker, Autor*  
 im Anschluss Ausklang des Tages im Weinkeller

**Donnerstag, 10. März 2011**

8.15 Uhr Frühstück

**9.00 Uhr- Arbeitsgruppenphase II**

Workshop C: Erinnern in Europa – Konzepte und Erfahrungen in der (internationalen) Jugendarbeit  
*Referenten: Anna Ziolkowska,  
 Direktorin Museum Zabikowo/Polen;  
 Ramona Dehoff, Gedenkstätte Osthofen  
 Moderation: Manfred Wittmeier,  
 Hessischer Jugendring, Wiesbaden*

Workshop D: Sprache als Verbindung  
 Methoden der Sprachanimation und ihr Einsatz in Jugendbegegnungen  
*Referentin: Urszula Malec, Polen*

Während der Workshops ca. 10.30 Uhr Tee-/Kaffeepause

12.30 Uhr Mittagessen

14.00 Uhr **1991 - 2011**  
**Vom Freundschaftsvertrag zur ersten polnischen EU-Ratspräsidentschaft**  
 Nachbarschaft – Europäische Integration – Deutsch-Polnische Jugendarbeit  
*Referent: Dietmar Nietan, MdB, Vorsitzender  
 Deutsch-Polnische Gesellschaften, Berlin  
 Moderation: Manfred Wittmeier,  
 Hessischer Jugendring, Wiesbaden*

15.30 Uhr Auswertung der Tagung und Ausblick 2012

16.00 Uhr Abschlusskaffee